

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

ŁÓŻKO TURYSTYCZNE POLOWE
QANAD

Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi!
Należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.
Zachowaj tę instrukcję, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

OSTRZEŻENIE!

Produkt należy ustawiać wyłącznie na stabilnej powierzchni i używać go zgodnie z przeznaczeniem.

Upewnij się, że oparcie jest rozłożone stabilnie, zgodnie z instrukcją montażu.

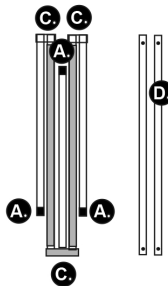
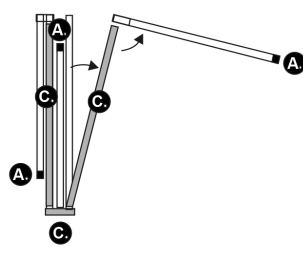
Dopuszczalna waga użytkownika: do 100 kg.

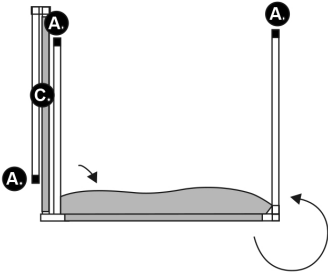
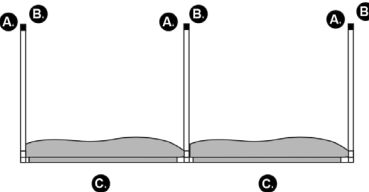
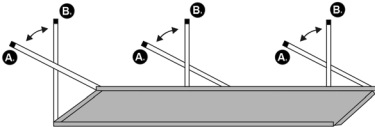
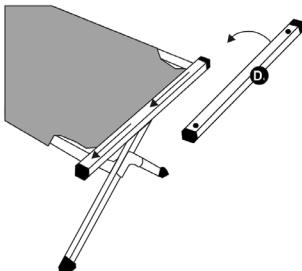
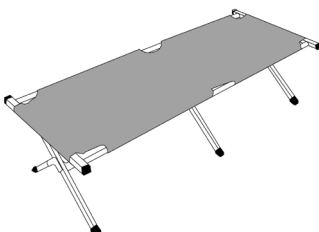
Produkt przeznaczony do stosowania na zewnątrz.

Trzymać z dala od otwartego ognia.

OSTRZEŻENIE ! Elementy opakowania nie są zabawkami – należy je przechowywać poza zasięgiem dzieci. Produkt nie jest zabawką.

INSTRUKCJA MONTAŻU

1		2	
	Wyjmij złożone łóżko i dwie poprzeczki (D) z torby transportowej	2	Pociągnij nogę (A) do góry i na zewnątrz, jednocześnie pociągając część (C) w dół i na zewnątrz

<p>3</p>		<p>4</p>	
	<p>Część (C) powinna leżeć płasko na podłodze. Część (A) należy wyciągnąć pionowo i ustawić prostopadło do części (C)</p>		<p>Powtórz czynności z kroków 2 i 3 po drugiej stronie łóżka, aż wszystkie nogi (A) będą rozłożone i skierowane do góry, a obie części (C) będą leżeć płasko na podłodze.</p>
<p>5</p>		<p>6</p>	
	<p>Aby rozłożyć łóżko, pociągnij części (A) i (B) do pozycji X, aż się zablokują.</p>		<p>Obróć łóżko do pozycji pionowej tak, aby stopy spoczywały na podłodze. Wsuń poprzeczki (D) w materiałowe osłony przy wezgiłwui i nogach łóżka. Zablokuj je na ramie głównej, wyrównując końce z otworami w elemencie (D)</p>
<p>7</p>			<p>Po wsunięciu obu poprzeczek w tkaninę łóżka i prawidłowym zablokowaniu ich na ramie, pokrowiec mocno się zaciśnie, a łóżko będzie gotowe do użycia.</p>

PIELĘGNACJA I PRZECHOWYWANIE

Przecieraj meble wyłącznie wilgotną ściereczką. Nie używaj wybielaczy, rozpuszczalników ani innych środków czyszczących o działaniu ściernym.

Produkt należy przechowywać w suchym pomieszczeniu.

W czasie deszczu lub mrozu należy je schować.

Przed przechowywaniem należy wyczyścić produkt i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.

GWARANCJA

Sprzedawca odpowiada za wady towaru przez okres 2 lat od daty wydania towaru.

Wszystkie zdjęcia i rysunki mają charakter wyłącznie poglądowy.

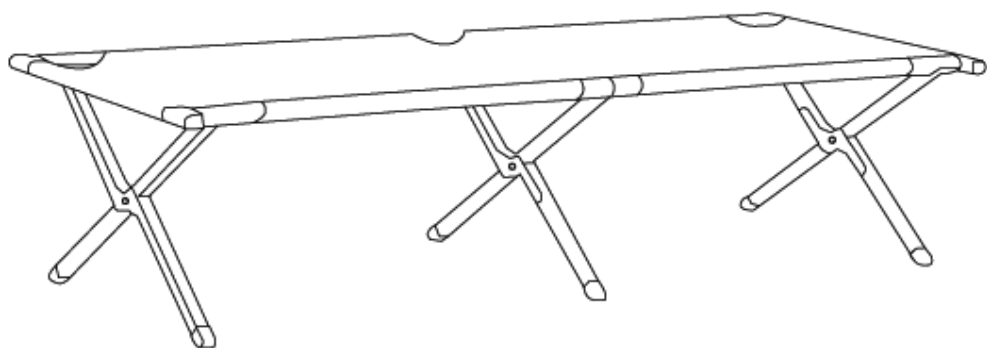
Producent:

Malis B. Machoński Sp. K.

Zbożowa 2E, Wysogotowo

62-081, Przeźmierowo, Polska

www.malis.pl



INSTRUCTION MANUAL EN

CAMP TRAVEL BED
QANAD

Before using the device, read the user manual!
Follow all safety instructions to avoid damage caused by improper use.
Keep this manual for future reference.

WARNING!

Set the product only on a stable surface and use it as intended.
Make sure the backrest is firmly unfolded according to the assembly instructions.

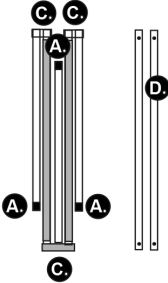
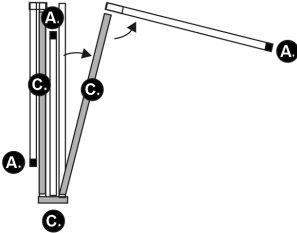
Permissible user weight: up to 100 kg.

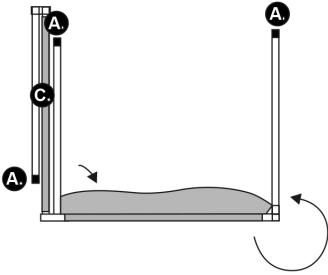
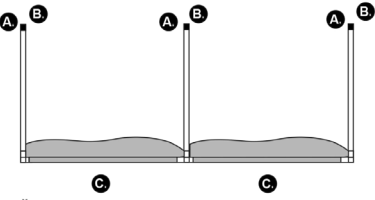
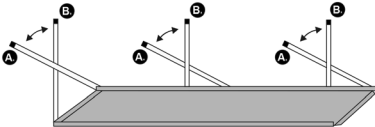
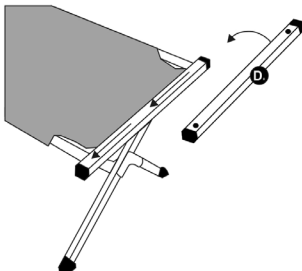
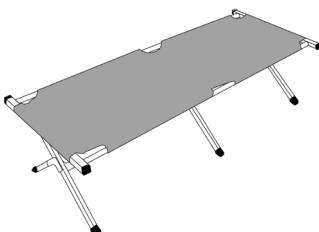
Product for outdoor use.

Keep away from open flames.

WARNING! Packaging components are not toys—keep them out of reach of children. The product is not a toy.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1	 <p>The diagram shows a folded bed frame with two crossbars. The bed frame is labeled with 'A' at the bottom corners and 'C' at the top corners. The two crossbars are labeled 'D'. The entire assembly is shown next to a carrying bag.</p>
	Remove the folded bed and the two crossbars (D) from the carrying bag
2	 <p>The diagram shows the bed frame being unfolded. The leg is labeled 'A' and is being pulled upward and outward. The backrest is labeled 'C' and is being pulled downward and outward. Arrows indicate the direction of movement.</p>
	Pull the leg (A) upward and outward while simultaneously pulling part (C) downward and outward

<p>3</p>		<p>4</p> 
	<p>Part (C) should lie flat on the floor. Part (A) must be pulled out vertically and set perpendicular to part (C)</p>	<p>Repeat the actions from steps 2 and 3 on the other side of the bed until all legs (A) are spread and pointing upward, and both parts (C) lie flat on the floor</p>
<p>5</p>		<p>6</p> 
	<p>To unfold the bed, pull parts (A) and (B) to position X until they lock</p>	<p>Turn the bed to the upright position so the feet rest on the floor. Slide the crossbars (D) into the fabric sleeves at the head and foot of the bed. Lock them onto the main frame by aligning the ends with the holes in element (D)</p>
<p>7</p>		<p>When both crossbars are inserted into the bed fabric and properly locked onto the frame, the cover will tighten firmly and the bed is ready for use</p>

CARE AND STORAGE

Wipe the furniture only with a damp cloth. Do not use bleach, solvents, or other abrasive cleaning agents.
The product should be stored in a dry room.
During rain or frost, it should be put away.
Before storing, clean the product and allow it to dry completely.

WARRANTY

The seller is liable for defects in the goods for a period of 2 years from the date the goods are delivered.

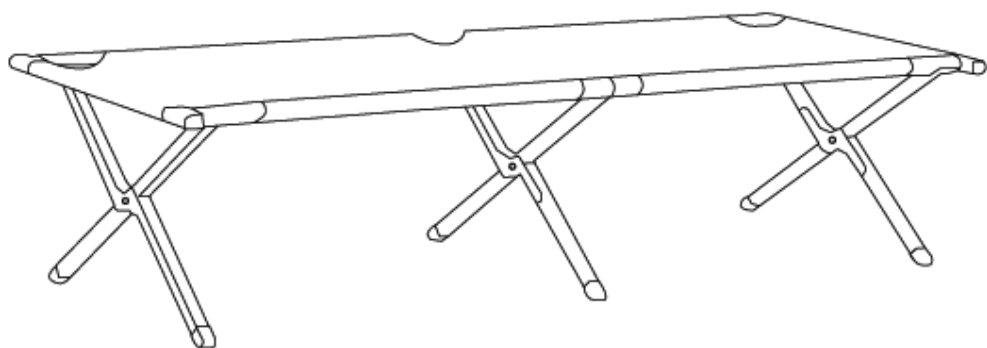
All pictures and drawings are for reference only.

Producer:

Malis B. Machoński Sp. K.

Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081, Przeźmierowo, Polska

www.malis.pl



BEDIENUNGSANLEITUNG DE

FELDBETT
QANAD

Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Bedienungsanleitung!
Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden durch unsachgemäße Verwendung zu vermeiden.
Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

WARNUNG!

Stellen Sie das Produkt nur auf eine stabile Oberfläche und verwenden Sie es bestimmungsgemäß.

Achten Sie darauf, dass die Rückenlehne gemäß der Montageanleitung fest ausgeklappt ist.

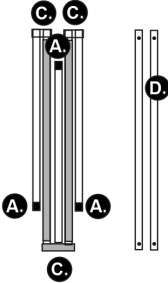
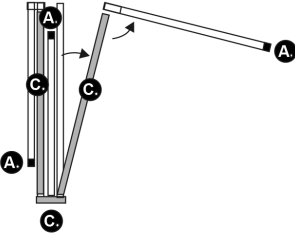
Zulässiges Benutzergewicht: bis zu 100 kg.

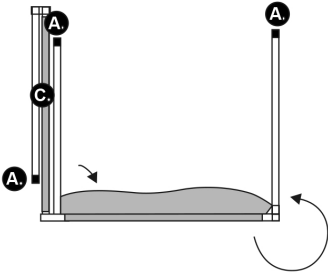
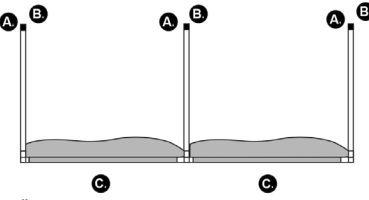
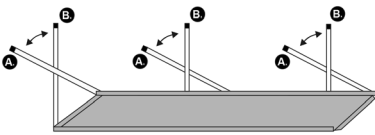
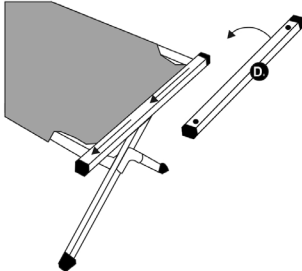
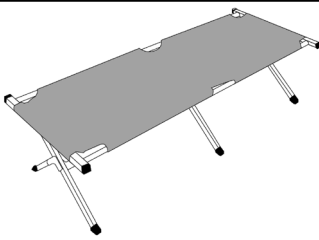
Produkt für den Außenbereich.

Von offenen Flammen fernhalten.

WARNUNG Die Verpackungsmaterialien sind kein Spielzeug – bitte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Das Produkt selbst ist kein Spielzeug.

MONTAGEANLEITUNG

1		2	
	Nehmen Sie das zusammengeklappte Bett und die beiden Querstangen (D) aus der Tragetasche.		Ziehen Sie das Bein (A) nach oben und außen, während Sie gleichzeitig das Teil (C) nach unten und außen ziehen.

<p>3</p>		<p>4</p>	
	<p>Teil (C) sollte flach auf dem Boden liegen. Teil (A) muss senkrecht herausgezogen und senkrecht zu Teil (C) ausgerichtet werden.</p>		<p>Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 auf der anderen Seite des Bettes, bis alle Beine (A) gespreizt sind und nach oben zeigen und beide Körperteile (C) flach auf dem Boden liegen.</p>
<p>5</p>		<p>6</p>	
	<p>Zum Ausklappen des Bettes die Teile (A) und (B) in Position X ziehen, bis sie einrasten.</p>		<p>Drehen Sie das Bett in die aufrechte Position, sodass die Füße auf dem Boden stehen. Schieben Sie die Querstangen (D) in die Stofftaschen am Kopf- und Fußende des Bettes. Befestigen Sie sie am Hauptrahmen, indem Sie die Enden mit den Löchern in Element (D) ausrichten.</p>
<p>7</p>		<p>Sobald beide Querstangen in den Bettbezug eingeführt und ordnungsgemäß am Rahmen verriegelt sind, wird der Bezug fest gespannt und das Bett ist einsatzbereit.</p>	

PFLEGE UND AUFBEWAHRUNG

Wischen Sie die Möbel nur mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine Bleichmittel, Lösungsmittel oder andere scheuernde Reinigungsmittel.

Das Produkt sollte in einem trockenen Raum gelagert werden.

Bei Regen oder Frost sollte es weggeräumt werden.

Vor der Lagerung das Produkt reinigen und vollständig trocknen lassen.

GARANTIE

Der Verkäufer haftet für Mängel der Ware für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Datum der Lieferung.

Alle Bilder und Zeichnungen dienen nur als Referenz.

Produzent:

Malis B. Machoński Sp. K.

Zbożowa 2E, Wysogotowo

62-081 Przeźmierowo, Polen

www.malis.pl